

Bedienungsanleitung – Deutsch

1. Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie den Heber nur auf festem, ebenem Untergrund.
- Niemals unter ein angehobenes Fahrzeug ohne zusätzliche Sicherung gehen.
- Nicht über die maximale Traglast hinaus belasten.

2. Technische Daten

- Tragkraft: 4 Tonnen
- Hubhöhe: ca. 180–345 mm
- Typ: Hydraulischer Flaschenheber

3. Bedienung

- Stellen Sie den Heber unter den Hebepunkt.
- Betätigen Sie den Pumphebel zum Heben.
- Zum Absenken das Ablassventil langsam öffnen.

4. Wartung & Pflege

- Regelmäßig auf Ölstand prüfen.
- Nur Hydrauliköl verwenden.
- Bewegliche Teile reinigen und schmieren.

5. Entsorgung

- Entsorgung gemäß kommunaler Vorschriften.
- Altöl fachgerecht entsorgen.

Manuel d'utilisation – Français

1. Consignes de sécurité

- Utilisez uniquement sur une surface stable et plane.
- Ne jamais se glisser sous un véhicule sans support supplémentaire.
- Ne dépassez jamais la capacité maximale.

2. Caractéristiques techniques

- Capacité : 4 tonnes
- Plage de levage : env. 180–345 mm
- Type : Cric hydraulique bouteille

3. Mode d'emploi

- Placez le cric sous le point de levage.
- Actionnez le levier pour soulever.
- Pour abaisser, ouvrez lentement la soupape.

4. Entretien

- Vérifiez régulièrement le niveau d'huile.
- Utilisez uniquement de l'huile hydraulique.
- Nettoyez et lubrifiez les pièces mobiles.

5. Élimination

- Éliminez conformément aux réglementations locales.
- Jetez l'huile usagée dans un centre agréé.